



大会

第六十届会议

正式记录

第十一次全体会议

2005年9月18日星期日上午10时举行
纽约

主席： 埃利亚松先生 (瑞典)

上午10时05分开会

厄瓜多尔共和国总统阿尔弗雷多·帕拉西奥先生的发言

主席 (以英语发言)：大会现在听取厄瓜多尔共和国总统的发言。

厄瓜多尔共和国总统阿尔弗雷多·帕拉西奥先生在陪同下进入大会堂。

主席 (以英语发言)：我荣幸地代表大会欢迎厄瓜多尔共和国总统阿尔弗雷多·帕拉西奥先生阁下来到联合国，并请他在大会发言。

帕拉西奥总统 (以西班牙语发言)：厄瓜多尔人民谨向遭受海啸影响的东南亚国家，以及生活在美国南部、遭受“卡特里娜”飓风如此严重影响的我们所有的兄弟姐妹表示最深切的同情和兄弟般的声援。

面对自然灾害的危险，厄瓜多尔致力于执行《兵库行动框架》，并支持位于瓜亚基尔的国际厄尔尼诺研究中心。

在正式宣布据以创建代表每个男子、妇女和儿童的本组织的《宪章》60年之后，全球各国今天聚集一堂，庆祝人类希望的60年。在我们创建了以人类共处、和平与国际法治为基本目标的本组织以来，60年已经过去了。在那60年期间，我们曾经同现在依然

活在我们心中的当时已经年迈的聂鲁达以及斯特拉文斯基、加西亚·马克斯和特里萨修女一起充满喜悦。我们要庆祝，但也要评估有哪些理想还没有实现。使我们无法安睡的是，我们面临着影响人类生存的种种威胁和挑战。在第二个千年结束之时，与第一个千年十分不同的是，我们的世界遭受着充满恐怖的大灾变前景的威胁，并有7名天使吹响了号角，警告说三分之一的世界将会遭受流血、黑暗、浓烟和蝗虫之害。但在新的千年中，地球将面临三分之二地区贫穷日益严重的现实。在生物多样性的同时，水资源日渐奇缺，臭氧层出现空洞，亚马逊河正在受到破坏。整个整个的民族日渐丧失本身的遗产，被迫在地球各地游荡，致命的疾病威胁着人类，每个角落都潜伏着恐怖主义的威胁。

我来自世界中部，要在这里谈谈对重新出现的理想的信念。厄瓜多尔是南美小国，与在800万平方公里的地区生活的近4亿人有着共同的特点。我们拥有世界四分之一有余的淡水，并拥有大量的能源、矿藏和食物资源；我们以拥有世界最大的热带雨林以及巨大的山脉、沙漠和草原感到自豪。但是，我们的区域依然是社会不公正的领地。

制约我们的世界秩序，并不是我们所希望有的秩序。这是不公正、效率低下和毫无人性的秩序。因此我们必须推动发挥在20世纪中叶根本不可能想象的

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



各种因素的作用。经济、国际法和生物问题，是可预见的人类未来最基本的三角关系。我向大会提出建立一种以这种三角关系为基础的新社会秩序的构想。

第一，在国际法方面，厄瓜多尔重申致力于实现旧金山《宪章》的原则，以及不干涉人民自决、和平解决争端和摒弃任何形式殖民主义、歧视或隔离的原则。按照这些原则，我国认为必须加强联合国，改革联合国并使之民主化。联合国必须发展新的机制，保护人类和所有形式的生命能继续存在下去。

第二，必须消除经济边缘化，并纠正国家与国家以及个人与个人之间机会不均的性质。这是一种冲突。1945年宣布，当时至关重要的任务是制定政策，促进公正、渐进地分配盈余资源。但在60年后，我们看到的是各级出现了更为渐退的分配模式，差距则在日渐扩大，究其基本原因，是外债积累所必然造成的悲剧，使发展中国家承受沉重的负担。债务负担使我们各国人民陷入贫穷。这降低了生产性发展速度，并使所有人对获得食物、保健、住房、安全和教育机会的希望破灭。我们时代的伦理标准要求有关社会福利的集体良知方面有所改变。债务沉重的中等收入国家必须作出努力，与世界各债权人达成共同协议。

第三，将生物问题纳入新国际秩序的做法，将会使联合国义务将其重点从人转向生物。生物这一新因素的存在，将随之产生一种必要性，即将伦理道德和国际法提高到尊重生物多样性和维护所有形式生命的最高水平。厄瓜多尔极其重视这一主题，因此关切一个有争议的问题，那就是在哥伦比亚和厄瓜多尔边界沿线喷洒用以消灭非法作物的除草剂草甘膦。关于这种物质的研究工作，因技术和方法方面的缺陷而遇到障碍。因此，厄瓜多尔吁请联合国系统对这种喷洒行动的实际影响开展一次全面、可靠和可信的研究。厄瓜多尔认为，至关重要是执行众多国际协定和其他文书尤其是关于环境和发展问题的《里约宣言》中承认的预防原则。因此，厄瓜多尔要求邻国哥

伦比亚政府停止在我国边界以北十公里地带上空进行喷洒活动。

正如我在高级别全体会议发言（见A/60/PV.5）中所说，我国认为，千年发展目标构成本世纪开辟迈向更公正人类道路的一个精良和有效的工具。我坚信，合乎道德的维护地球生物遗产规章构成第三个千年的首要目标。我国抱着信念和决心，为其未来采纳了一个日期：即2015年。有关我国政府实现千年发展目标工作的报告副本可在大会堂获得。

我现在要谈一谈移民问题。全球化创造了新世纪的紧迫需要，其中之一就是因人员大批外流而产生的痛苦造成的。今天，联合国必须接掌新摩西的角色。联合国必须引导人民回家，并为平息世界穷困者的饥饿而提供食粮。1.75亿人为寻求更美好的日子而被迫离开家园。今天，移民待遇还不如资本和商品：我们总是期望为资本和商品转移提供自由。这个事实的存在迫使我们承认，第三世界穷人没有自由，更没有作为200年前法国革命象征的平等与博爱。移民问题与发展之间的联系不容否认，必须在有关各国分担责任构想基础上，以透明方式加以处理。

就移民路线而言，我们必须克服警察对无证件者的轻蔑。规范化要求把移民权利视为基本人权，并必须将此列入国家人口政策。厄瓜多尔政府要求本论坛根据全体国民平等原则处理移民问题。我们提议在即将于2006年举行的国际移徙与发展高级别对话中处理这个问题。

我们厄瓜多尔政府意识到，必须以综合和负责的方式对待移民问题及其后果，因此批准了一项修改我国刑事法典的法律，以便确定未成年人色情剥削和贩运人口罪定义。另外，我们已向国民大会提交一项惩处各种形式贩运人口的新提案。

我要谈一谈土著人民和非洲裔人民问题。大会宣布的历次世界土著人民国际十年都是提高人们对他们兄弟处境意识和促进尊重其身份的宝贵机会，也是设法切实解决其问题的机会。世界秩序新结构需要

承认他们的权利，将之视为历史主要角色和社会的重要行动者。土著人民在厄瓜多尔最近十年中，已成为我国社会和政治生活的重要构件。我国宪法和国际劳工组织（劳工组织）第 169 号协定都对此予以承认。

近年来，厄瓜多尔民主体制出现严重恶化。面对这种局面，我国政府已保证通过厄瓜多尔人民公民投票合法确定的深刻政治改革，恢复法治。我们决心同侵蚀民主体制的腐败进行坚决斗争。我国政府刚在三年前的 9 月 15 日交存《联合国反腐败公约》批准书，成为其第 30 个缔约国，从而使该公约有可能生效。

我国人民即厄瓜多尔人民的声音在拉丁美洲引起深刻反响。我们希望成为更大民族即南美洲的一部分，这个人类集合体可以切实表达其意见，并遵循真正发展的道路，同时为了我们在此回顾的各项原则而加强团结。

主席（以英语发言）：我要代表大会感谢厄瓜多尔共和国总统刚才所作的发言。

厄瓜多尔共和国总统阿尔弗雷多·帕拉西奥先生在陪同下离开大会堂。

瑙鲁共和国总统尊敬的路德维格·斯考蒂议员讲话

主席（以英语发言）：大会现在听取瑙鲁共和国总统讲话。

瑙鲁共和国总统尊敬的路德维格·斯考蒂议员在陪同下进入大会堂。

主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎瑙鲁共和国总统尊敬的路德维格·斯考蒂议员来联合国，并请他向大会讲话。

斯考蒂总统（以英语发言）：高级别全体会议通过的成果文件（第 60/1 号决议）是我们设法改善世界多国人民生活的航行图；它可能不尽完美，但我们各位领导人的任务就是要展望更美好的世界，领导我们人民实现这种构想。成果文件阐明了这一构想，我们应该像人们利用地图那样利用这份成果文件驾驭我们各自国家的命运。

在这方面，瑙鲁期望联合国成为实现这个更美好世界构想的全球领袖：在这个世界上，人权将得到集体承认和捍卫，任何形式的恐怖主义都被消除，和平人权得到促进和维持，贫穷也被铲除。因此，我们赞扬人们努力通过管理改革加强联合国工作。这应使人们期望联合国提供的全球服务可以更好地实现。

同样重要的是，现在必须改革安全理事会，承认自几十年前成立该机构以来发生的国际事态发展，这一切都需要扩大的安全理事会更民主地代表国际大家庭。越早实施这些改革，联合国工作就能越早得到进一步改善，使我们为之利益服务的人民获得相应收益。

瑙鲁的地位不值得羡慕，它丧失了其早些时候的捐助国地位，其大部分财富都因管理不善、特别是腐败领导而丧失殆尽。因此，我们拥有一些经验，我们在发言时受鼓舞地注意到，联合国已决定实施管理和体制改革，以便特别改善透明度和问责制，为会员国和我们所代表的各国人民谋求更大利益。

瑙鲁本身正在进行重大经济和政治改革，开展国家建设进程。这包括制定国家发展战略，该战略的公众协商阶段刚刚结束；将在今年 11 月向捐助界提出。我们希望国际社会能够参加，不是来推动瑙鲁人民的发展议程，而是接受我们人民关于在我们发展伙伴的支持下瑙鲁将执行的计划的远景。发展中国家的发展议程，尤其是那些脆弱和易受打击的经济体，必须由那些其生活受到该议程影响的人来设计，而不是拥有不同议程的外人来设计。

我们相信，制定国家发展战略的详尽的协商进程本身就是一个民主努力。政府和非政府机构以及社区、宗教和其他领导人的观点，证明了瑙鲁民主的力量。无视这一进程，推动不是人民设想的发展议程，不仅对它应当为之服务的人民的发展需求有危险，而且也是对民主本身的威胁。我们希望，联合国本身将发挥领导作用，协助瑙鲁的重建和在 2015 年之前实现《千年发展目标》。我们再次呼吁联合国为此目的派人员到瑙鲁去。

瑙鲁也呼吁发达国家的行动要符合言论，满足发展中世界的发展需求，提供发展资金和/或减免债务。把实现《千年发展目标》的时间定在 2015 年以前，但不为此提供支援，是根本不够的。发达世界有义务同发展中世界分享其资源，确保达到官方发展援助开支占国内总产值 0.7% 的它本身的目标，并迅速这样做，以便发展中世界能够在十年内达到《千年发展目标》。

不考虑台湾人民的问题的决定是本大会的严重失职。台湾有 2 300 万人民，他们被剥夺了获得本组织承认和保护的权利。联合国可发挥协助和促进建设性对话的作用，确保台湾人民和该地区其他地方的人民有一个和平的未来。台湾海峡的和平与安全就是亚太地区的和平与安全。我非常希望会员国在大会第六十届会议上将承认并接受台湾善良人民的呼吁。

上帝保佑瑙鲁共和国，上帝保佑联合国和世界人民。我们将首先遵循上帝的意志行事。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢瑙鲁共和国总统刚才的发言。

瑙鲁共和国总统尊敬的路德维格·斯考蒂议员在陪同下离开大会堂。

津巴布韦共和国总统罗伯特·加布里埃尔·穆加贝先生的发言

主席（以英语发言）：大会现在将听取津巴布韦共和国总统的发言。

津巴布韦共和国总统罗伯特·加布里埃尔·穆加贝先生在陪同下进入大会堂。

主席（以英语发言）：我荣幸地代表大会欢迎津巴布韦共和国总统罗伯特·加布里埃尔·穆加贝先生阁下亲临联合国，并请他向大会发言。

穆加贝总统（以英语发言）：主席先生，首先，请允许我衷心祝贺你担任大会第六十届会议主席，并表示我们对你主持我们本届会议工作的能力的信心。

同样，也请允许我向你的前任让·平先生表示赞赏，他成功地主持了第五十九届会议非常艰难的工作。

尽管我们上届会议开始时面对一个繁重的议程，我们能够就发展领域的一些重要问题达成普遍协议。我们尚未商定其他紧迫问题，例如安全理事会的改革和新的人权理事会的组成。

许多年来，我们发言赞成牢牢扎根于多边主义原则和《联合国宪章》条款的处理国际和平与安全的方法。我们认为，任何偏离这种做法的情况都是不可接受、不可取和没有法律根据的。我们高兴地注意到，上届会议的绝大多数观点加强了这项原则。

我们期望，目前形式的安全理事会，或是它最终将具有的任何性质和组成，将同联合国所有其他机构一样，只限于从事其授权范围内的工作。我们不赞成一种建议，即所有问题——社会、文化、经济和健康以及其他问题——必然威胁国际和平与安全，因此应当提交安全理事会。

我们最近目睹联合王国滥用其特权并不诚实地作为安理会成员采取行动，谋求在同我们的双边争端中赢得卑鄙的政治分数。在一个同维护国际和平与安全毫不相干的问题上我们被拖上安理会的议程。请允许我赞扬看穿这种拙劣政治把戏和操纵程序做法的安全理事会的成员，顺便提一下，同一个国家发誓在合适人担任安理会主席时马上恢复这样做。我希望，其他成员国将同我们一道拒绝这种新殖民主义企图和对津巴布韦内政的粗暴干涉。然而，托尼·布莱尔政权主政的英国已停止尊重《联合国宪章》难道还不明显吗？见证一下它作为在伊拉克非法联盟的一个主要成员完全无视《联合国宪章》，在该国发动了一场毁灭性的运动。任何对别国犯下这种侵略行动，以公然谎言作辩护的国家或国家集团，当然犯下国家恐怖主义罪行。

津巴布韦在国内实现了和平，与邻国和平相处，对国际和平与安全绝对没有任何威胁。但是，英国及其盎格鲁-撒克逊盟友开展恶毒行动，首先公然散布

损害津巴布韦形象的谎言，然后呼吁欧洲和美国对津巴布韦实施制裁，难道说这不使人感到奇怪吗？

这些帝国主义国家无耻地滥用媒体的力量，虚伪地将自己打扮成慈善家，各种灾难灾民的国际拯救者。然而，对于海湾悲惨灾难中明显国家过失造成的令人震惊情形，他们却默不作声，在这场灾难中，主要由非白人组成的整个社区被蓄意遗弃，任由“卡特琳娜”飓风蹂躏，成为牺牲的羔羊，至于被献给了那路神明，人们无法知道。多数灾民是黑人，我们不得不问，我们——世界上的黑人——犯了什么错？在历史上，邪恶的殖民制度使我们在自己的家园里成为没有土地、没有财产的卑微奴隶和农奴，我们不仅在新殖民地而且在自己的国家内被连根拔起，成为无依无助的奴隶，难道这种惩罚和苦难还不够吗？

在这个崇尚人道主义道德的时代，在这个崇尚人类平等和男女权利神圣原则的时代，在这个见证我们聚集在这里拯救、改进和延长生命的时代，难道我们要再次成为冷酷种族忽略的受害者吗？在这个时代，我们仍然被作为低于其他种族的人看待，我们非洲人对此表示抗议。

我们重申，我们对在“卡特琳娜”飓风灾难中遭受的大规模生命损失深表同情和哀悼。我们被告知，许多在“卡特琳娜”飓风之后幸存的人仍然分散在各地，如果是这样，我们要提出的问题是，他们在哪里，他们将在那里住多久。我们还要问，他们是否将返回他们原来的家园，是否能够真正恢复——是否还能适当地恢复现在已变成废墟的家园。我要问，在津巴布韦闹得满城风雨的联合国人类住区规划署(人居署)和人权委员会在哪里？他们为什么令人不安地保持沉默？这才是人居署和人权委员会需要解决的无家可归问题。这才是真正需要他们的地方，津巴布韦任何地方都不需要他们。我们不需要他们在津巴布韦活动。

关于安全理事会改革这个伤脑筋的问题，我们通过非洲联盟表达了我们的观点。我们要求在这个国际

大家庭里被视为公平和平等的伙伴，我们决心与其他方面一道，努力实现这个目标。

促进人权是庄严载入《联合国宪章》的联合国主要目标之一。因此，这个问题被列入大会每一届会议——包括这届会议——议程是正确的。我们认为，联合国应该尽一切努力，促进和保护人权——包括发展权利——的充分享受。令人遗憾的是，多年来，我们看到一种蓄意制造扭曲的权利等级的趋势，其唯一的邪恶目的是过分放大公民权利和政治权利，而轻视经济、社会和文化权利。正因为如此，整个人权议程不再是一项合作行动，而蜕变为西方控制的袋鼠法庭，这个法庭永远在发展中国家中寻找他们所说的“罪犯”。因此，我们仍然认为，人权对话必须去除选择性和双重标准，在处理人权对话时不得有任何不可告人的政治目的。

非洲联盟已经表示，非盟支持设立附属于大会的人权理事会。津巴布韦完全支持这个立场。但是，我们认为，该理事会成员数目和结构应该适当，应该有公平的地域代表性，这将是解决现有人权委员会各种不足之处的一个重要步骤。

在上届会议开始时(见 A/59/PV.5)，我告诉大会，虽然津巴布韦不断出现干旱，但我国有能力处理自己的饥饿情形，因此，并不呼吁进行人道主义干预。尽管我做了这种表示，那些贬低我国的人和对我国不怀好意的人一直在描绘一种虚假的大规模饥饿景象。这完全是不真实的。最近，尤其是在我国开展清理城市行动——在我国国内称作 Murambatsvina 行动也就是恢复秩序行动——之后，同一批不怀好意的末日先知们又发出了似曾相识的噪音，他们声称，津巴布韦出现了人道主义危机。发出这种毫无根据、耸人听闻的言论是要蓄意损害津巴布韦的形象，将它说成一个崩溃的国家。津巴布韦政府因为在其城市地区恢复秩序和法治而遭到诋毁和谴责，我们认为这很奇怪，这显然是不寻常的。我国的诋毁者不承认，在恢复秩序行动之后不久，开展了一个经过精心计划的、广泛的重建方案，通过这个方案，在我国许多地区为民众建设

了经过适当规划的住宅、工厂建筑和货摊。安娜·蒂拜朱卡特使报告要求我们降低城市住房标准，允许建设泥土棚屋、茅草厕所和茅坑，认为这适合我国城市居民和一般非洲人，这种要求是荒唐的，我们已经拒绝。对一个民族的侮辱和羞辱莫此为甚。显然，我们不需要倒退发展。

在结束发言时，我要向诋毁我国的人发出非常简单和明确的信息。津巴布韦人民经过长期游击斗争，才赢得了自由——我强调“自由”，建立了主权国家。我们确实进行了长期艰苦努力，才得到自由和独立，才有今日。我们珍惜这种得来不易的自由和独立，任何胁迫——政治、经济或其他形式的胁迫——都不能使我们再次沦为殖民地。但是，我们也珍惜和平与发展，珍惜良好的区域和国际关系。我国将与所有具有善意的其他国家一道，继续不遗余力地进行努力，建设一个公正、和平和繁荣的世界。

主席（以英语发言）：我代表大会感谢津巴布韦共和国总统刚才作发言。

津巴布韦共和国总统罗伯特·加布里埃尔·穆加贝先生由人护送离开大会堂。

秘鲁共和国总统亚历杭德罗·托莱多·曼里克先生讲话

主席（以英语发言）：大会现在听取秘鲁共和国总统的讲话。

秘鲁共和国总统亚历杭德罗·托莱多·曼里克先生在陪同下进入大会堂。

主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎秘鲁共和国总统亚历杭德罗·托莱多·曼里克先生阁下来到联合国并请他在大会讲话。

曼里克总统（以西班牙语发言）：先生，请允许我首先对你当选为大会第六十届会议主席表示祝贺。

我谨借此机会向美国在密西西比、阿拉巴马和南部其他各州的自然灾害中遭受苦难的男男女女表示

我们发自内心的感受，我们同他们诚挚地站在一起。他们的痛苦也是我们的痛苦，正如世界其他地方的痛苦也是我们的痛苦一样。我相信，美国人民的信念和希望将使他们能够克服这一不幸。

一年前在这个讲坛上（见 A/59/PV.5），我提到应该以远见和现实主义面对我们特别是发展中国家面临的新挑战。一方面，我们各个国家正在成为生产、贸易、资金流动、数字电信革命及民主和人权等价值观念传播的全球化的一部分。但与此同时，社会不平等的增加、内战的扩散、政府的崩溃、种族灭绝、恐怖主义、跨国犯罪和环境恶化又使社会出现分化。一方面是全球化的趋势，另一方面又是分化，这些矛盾趋势使人们对国家内部以及国际体制内部的治理，最终是国际集体安全本身产生了疑问。

和平与安全及全球体制的稳定不仅与政治、军事和战略问题相关。和平与安全还有着社会和经济因素。贫穷与排斥有损于和平、安全和民主。社会排斥会引发暴力和不稳定，使民主变得脆弱，导致国家和国际的分化。

所以说，我们必须商定应对这些矛盾的行动。这是我们各个国家在近来的千年目标问题高级别全体会议上作出的主要承诺，也是联合国和整个多边体制随后必须处理的事项。所以说，我要强调推进这些承诺必须围绕的两个轴心。我指的一是安全，一是发展。

虽然每个国家负责每个国家的发展，但也必须认识到，发展在国际一级也遇到了障碍，而这些障碍要求建立新的伙伴关系和新型联盟。这些不能停留在基于援助、作为许多所谓的发展援助的特点的范式上。更为重要的是，它们必须克服当前主导发展中国家和发达国家间关系的不对称问题。

一方面，发展中国家被要求承诺开放市场、改进外国投资制度、改革公共行政。我们同意所有这些。

但对于发达国家将其国民生产总值的 0.7% 用于合作的许诺，却没有相应的可靠承诺。我们也看不到对外贸易障碍的取消，看到的甚至是障碍的增加。

新的发展伙伴关系必须克服对发展中国家不利的因素并消除各种障碍，如严格的知识产权标准、全球资本的投机性、外国投资的不足、补贴、外债，最重要的是，在贸易谈判中不对发展中国家进行真正特殊和有差别的对待。

这涉及的不仅是接受援助以减少贫穷；还涉及使产生就业机会和创造财富成为可能的新型发展联盟。执行这种新型伙伴关系，可实现千年发展目标 8 以及在蒙特雷共识中所作的承诺。明年有必要完成多哈回合的原因就在于此。其意义极为重大。

正如《千年宣言》所承认的那样，发展伙伴关系中的一个非常重要的贯穿各方面的问题，是确保环境的可持续性。作为我们履行承诺的证明，我几天前自豪地交存了旨在减少污染的不利影响的《关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约》和《关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约》的批准书。

在实施发展议程时，国际体系也必须加强集体安全，以应对恐怖主义、核扩散和有组织跨国犯罪等威胁。今年，世界各地发生的恐怖主义行动再次使我们受到震动。秘鲁很多年来一直由于恐怖主义而受害，并与恐怖主义进行了斗争。秘鲁表达它对那些犯罪行动的受害者的声援。我们重申坚定地谴责所有恐怖主义行动，并重申承诺通过相互合作来防止、打击、惩罚和消除一切形式的恐怖主义。秘鲁呼吁大会不要继续推迟通过反恐怖主义的全面公约。

对我国政府来说，国际和平与安全是一个首要目标，我们在这方面通过了以下措施。首先，秘鲁正在区域级限制防务开支，以便把资源用于社会投资。在我国政府就职第一天，我作出的第一项决定是把我国的军事开支削减 23%，以便把这笔资金用于粮食、保健、教育和社会投资。这方面的进展相当大；与智利、

哥伦比亚和厄瓜多尔达成了制定和实施削减我们的军事开支的标准化办法的协定。

第二，秘鲁主张建立南美和平合作区和安第斯和平区，这两个区已分别得到大会第 57/13 和 59/54 号决议的承认。

第三，秘鲁积极参加了制定《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》。

第四，秘鲁正在通过提供部队、参谋人员、军事观察员和设备参加维持和平行动。为了增加我们在这方面的贡献，秘鲁还签署了联合国备用安排体系下的谅解备忘录。这个体系包括陆军、空军和海军部队。目前，秘鲁的蓝盔人员正在参加厄立特里亚-埃塞俄比亚、利比里亚、科特迪瓦、布隆迪、苏丹、刚果民主共和国，以及塞浦路斯和海地的维持和平行动。我们珍视和平。

出于所有这些理由，在将于联合国大会本届会议期间举行的选举中，秘鲁是安全理事会 2006-2007 期间的非常任理事国席位候选国之一。在这里，我想表示秘鲁非常感谢多数国家支持秘鲁担任这个职务；我们现在已经从拉丁美洲和加勒比国家，以及从我们在非洲和亚洲的兄弟国家、阿拉伯联盟国家和欧洲及大洋洲的国家得到了最广泛的支持。这种慷慨的支持使对我们的鼓励，并加强了我们的努力和负责任地在安全理事会中工作的承诺。我们对获得这个机会以及对世界各地的国家支持我们谋求在 2006-2007 年期间担任安全理事会非常任理事国职务感到非常满意。

主席（以英语发言）：我代表大会感谢秘鲁共和国总统刚才做的讲话。

秘鲁共和国总统亚历杭德罗·托莱多·曼里克先生在陪同下离开大会厅。

赞比亚共和国总统兼国防部长利维·帕特里克·姆瓦那瓦萨先生的讲话

主席（以英语发言）：大会现在听取赞比亚共和国总统的讲话。

赞比亚共和国总统兼国防部长利维·帕特里克·姆瓦那瓦萨先生在陪同下进入大会厅。

主席（以英语发言）：我衷心地代表大会欢迎赞比亚共和国总统兼国防部长利维·帕特里克·姆瓦那瓦萨先生阁下到联合国，并请他在大会上讲话。

姆瓦那瓦萨总统（以英语发言）：先生，我高兴地像前面的发言者一样祝贺你当选大会第六十届会议主席。对我们赞比亚人来说，由于在我们两国之间存在的有历史渊源的友谊纽带，你的当选具有特别的意义。你的杰出的同国人达格·哈马舍尔德，当时的秘书长正是在 1961 年在刚果执行和平使命时丧生。

我向你的前任，主持了大会第五十九届会议的加蓬共和国外交部长让·平先生阁下表示敬意。为谋求就大会两天之前通过的结果文件（第 60/1 号决议）达成协商一致意见，他作出了无私的承诺和努力。我国代表团还对秘书长科菲·安南先生阁下对本组织的出色领导和对它的有效性的不懈关心表示感谢。

五年前，我们承诺实现八个明确的发展目标。今天，我们再次承诺坚持历史性的《千年宣言》中确定的原则和目标。我们希望，我们所作的承诺将不会仅仅是空洞的言词，国际社会这次将会作出一致的努力来实现这些承诺。在这方面，威胁、挑战和改革问题高级别小组的报告（A/59/565）使我们受到激励。我们非洲国家的代表们认为，秘书长的报告（A/59/2005）是实现非洲统一组织 1997 年《哈拉雷宣言》中规定的目标的一个机会。该宣言要求改革安全理事会。

我国代表团支持非洲联盟提出的获得安全理事会的两个常任理事国席位的要求。这两个席位应附带所有的专有权，包括否决权。我们的立场不是为了给改革进程制造麻烦。非洲区域认为本组织的改革是一个纠正像乌云一样罩在我们头上的历史不公正现象的机会。我们实际上更希望在联合国中取消否决权，因为它是不民主的。然而，我们认识到，安全理事会的几个常任理事国现在不情愿放弃否决权。正是由于

这个原因，非洲像其他区域一样应该获得否决权，因为不享有这个权力只会使这个大陆持久地处于边缘地位。

我阐述的立场并不意味着非洲反对扩大安全理事会，以包括对国际和平与安全作出贡献的其他重要国家。在这方面，请允许我重申，赞比亚支持巴西、德国、印度和日本等四个候选国争取安全理事会常任理事国，拥有包括否决权在内的全部特权。我只是强调，非洲有权、并理应在安全理事会获得拥有否决权的常任代表权，以此纠正历史对非洲的不公，并维护区域平等的民主原则。

两天前，我们通过了审查千年发展目标大会高级别全体会议的结果文件。高级别全体会议为我们分享经验，特别是执行发展纲领方面的经验，提供了一个难得机会，并强调需要加强国际合作与协调，以实现我们追求的经济的发展。虽然这一文件没有包括我们本希望包括的一切，但它是大会本届会议期间继续对话的重要基础。

2001 年以来，非洲一直在执行非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系），其主要目标是提高非洲国家降低本大陆高贫困率的能力，并加强实现可持续经济发展的努力。尽管我们承认国际社会迄今为实现新伙伴关系目标提供的支持，但这种支持确实也已经证明是不够的。

我国政府认为，虽然官方发展援助可能有助于实现《千年发展目标》，但贸易将有助于维持这些成果。在这方面，赞比亚敦促所有利益相关者尽快完成贸易谈判，多哈回合这将成为实现可持续发展的催化剂。外债问题仍然是发展的一个主要障碍。目前农业和商品贸易中的不利条件使该问题更无法承受。

我国代表团赞扬联合国支持非洲联盟在本大陆的和平倡议努力。泛非议会及和平与安全理事会是支持和平与安全的基础结构的一部分。在这方面，我愿保证赞比亚将继续支持该进程。

作为大湖区核心国家之一，赞比亚支持自 2003 年 11 月 17 日秘书长向安全理事会提交有关大湖区问题国际会议筹备情况的报告（S/2003/1099）以来，该次区域在和平与安全方面不断取得的显著进展。我们对迄今通过区域当家作主、国际伙伴关系以及联合国、非洲联盟、之友小组和有关次区域国家政府的共同努力所取得的一些积极进展感到鼓舞。

在打击国际恐怖主义的斗争中，我国政府将继续发挥自己的作用。赞比亚拒绝一切形式和表现的恐怖主义。我们决心与国际社会其他成员合作，执行反恐战略。

赞比亚致力于促进和尊重人权、法治及民主。我们赞比亚人认为，民主是一种普遍价值观念。因此，我们认为，只有在民主条件下才能保护一切人权。

在结束发言之前，请允许我提及我国政府为反腐败所作的努力。举国上下皆已意识到，如果现有全部资源得到妥善使用，我们的经济状况本可以更好。在这方面，腐败减少家庭和企业收入，从而挫败减贫努力，这一点怎么强调也不会过分。我要解释的是，赞比亚反腐工作队是一个发展工具，我国政府希望它将提高利用公共资源为全民族造福的能力。更重要的是，我国达到《重债穷国倡议》完成阶段，这在很大程度上归功于反腐败运动的成功，这一运动促使政府实行严格的财政控制和透明、负责的公共支出措施。联合国应该考虑为反腐斗争增加资源。

在我们庆祝我们这个伟大组织成立六十周年之际，我们只能得出这样的结论：毫无疑问它对人类是重要的，并且继续相关。正因如此，我们需要振兴它，使之能够实现创立它所要实现的理想。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢赞比亚共和国总统刚才所作的发言。我要特别感谢他就前秘书长达格·哈马舍尔德所说的一番话。四十四年前的这个周末，哈马舍尔德在执行一项争取刚果和平的任务期间，在赞比亚的一次飞机失事中殉职。

赞比亚共和国总统兼国防部长利维·帕特里克·姆瓦那瓦萨先生在陪同下离开大会堂。

塞浦路斯共和国总统塔索斯·帕帕佐普洛斯先生的讲话

主席（以英语发言）：大会现在听取塞浦路斯共和国总统的讲话。

塞浦路斯共和国总统塔索斯·帕帕佐普洛斯先生在陪同下进入大会堂。

主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎塞浦路斯共和国总统塔索斯·帕帕佐普洛斯先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

帕帕佐普洛斯总统（以英语发言）：在开始发言前，我首先表示，我国代表团完全赞成欧洲联盟主席的发言。

主席先生，首先让我衷心祝贺你当选大会本届会议主席，衷心感谢第五十九届大会主席拉·平先生在联合国至关重要的一年不知疲倦的努力。

首脑会议结束后，我们进入了一个更加重要的阶段，即后续和执行首脑会议结果和进一步巩固已经取得的进展，尤其是在千年首脑会议以来按照一份路线图执行的那些目标方面。首脑会议结果文件（第 60/1 号决议）内容的落实以及联合国改革，很可能决定今后几十年联合国的作用和地位，并且由此决定我们致力于使有效的多边主义成为国际秩序基础的努力之命运。在首脑会议结果文件中所涉及的各种广泛问题之外，我们决不能忽视联合国必须、而且人们期待联合国继续注重的现实。为此必须追溯联合国的起源。第二次世界大战后，出现了建立一套集体安全体制和组织机制，确保最大限度地预防冲突，把冲突的时间和影响缩小到最低的设想。

新世纪不仅继承了上世纪的许多挑战和问题，而且还出现了新的祸害，危及我们集体安全体制的合法性和存在。这就迫切需要国际社会通过一项注重行动的战略作出反应，包括建立适当的机构框架、适当的

决策机制和有效地执行我们的承诺。及时履行承诺已不仅仅是我们在处理传统安全威胁问题上的责任。恐怖主义、跨国犯罪和其他许多安全缺陷需要我们全面重视，拟订注重结果的行动方案。比如，关于大规模杀伤性武器，虽然我们认识到裁军和不扩散之间有不可分割的联系，但是我们迄今未能找到能同时平等地解决这两个问题的平衡点。而且，虽然我们已经确定欠发展和贫困是稳定的紧要之敌，但是这种认识还没有在我们的行动中得到充分反映。

通过我们面前的秘书长关于联合国工作的全面报告（文件 A/60/1）对世界现状的评估得出结论，长期冲突及其种种影响仍然是国际社会关切的首要问题。非洲就是一个突出的例子。这依然是我们工作的核心，而且现在更是如此，并且应该如此。我们在解决冲突、维持和平和缔造和平、克服贫困、欠发展和致命疾病方面能否有所作为，是我们对实现千年目标承诺是否有效的试金石。

中东问题是另一场考验。最近几个星期已经证明，双方互惠的举措能够造成共同立场，即使表面看来不存在共同立场。以色列撤离加沙和西岸北部部分地区是一个重要的发展，应该导致四方路线图的执行。以色列迁移定居者的办法可为其他利用定居者为作战手段的占领国效仿。即使安全局势仍然脆弱，即使政治谈判可能并非始终有进展，但路线图已为双方提供了难得机会，可能导致不断进展。而且我们坚信，严格遵守国际法和国际人道主义法，包括 2004 年 7 月 9 日国际法院有关建造隔离墙问题的咨询意见，有助于进一步加强不断壮大的势头。

现在我谈塞浦路斯问题。2004 年 4 月对安南计划全民投票至今已有近 18 个月。让我再次强调，希族塞人拒绝这项计划，但并不拒绝寻找能够重新统一塞浦路斯的办法，也不拒绝实现这一目标的紧迫性。他们拒绝这项计划，因为计划既不能提供也不能带来塞浦路斯国家、社会、经济和机构的重新统一。这段时间内，我们并非无所事事。我们重点审查导致这次全

民投票的谈判进程的内容、结果和缺点，同时注重消除经过上次政治谈判进程而被凝固的某些误解。

误解之一是我们始终不断争取和平，实现我国重新统一的积极努力已经减弱，或者我们已经接受 1974 年入侵造成的分裂局面和对我国领土 37% 的占领。误解之二涉及联合国提供和继续安全理事会授权秘书长进行的斡旋工作的作用。随着全民投票的结束，秘书长的斡旋工作并没有结束，而是进入了一个新阶段。尽管这项工作在不同时期有不同程度的活动，但这项任务仍在继续，是一个持续的进程。通过这一进程，我们希望联合国能调解促成谈判解决，不经任何仲裁。欧洲联盟在此问题上的积极贡献可起催化作用。只有经两族领导认可的协商解决办法，才能被付诸全民投票。争取解决的时间表完全应当真正按照塞浦路斯问题的情况决定，因而在此进程中不应当加入外部因素决定的时间限制。我们继续承诺在联合国主持下举行谈判，承诺致力于创造条件，使谈判得以富有成效。这方面，我们一直在当地执行实质性切实措施，争取建立信任，促进土族塞人的经济发展。我们希望，加强塞浦路斯希土两族间合作，能有助于塞浦路斯问题各方面取得进展，尤其是人道主义方面，如失踪人士下落的和飞地居民福祉。

上次这份计划的分裂性，是计划严重脱离问题实质的缩影，是导致计划被拒绝的根本原因。另外一个令人严重关切的问题是，参与此进程的作用者显然情愿接受太多有政治目的的要求，牺牲应该指导解决的原则。应当澄清，应当根据整个塞浦路斯人民的要求和期望制订解决办法，目的不是为了满足岛上外国势力的利益。塞浦路斯问题正处在关键时刻。时间不一定有益于取得解决，但是我们却不能忘记，我们不能再有失误。我们应当坚决而格外慎重。恢复谈判需要彻底准备和至少有可信的成功希望的诚实评估。这反过来又要求得到确认土耳其的政治目的现已改变，以及土耳其认可解决问题就是要接受单一的统一国家这一概念。

我们一贯希望，土耳其加入欧洲联盟的道路将使其观念发生根本变化，这将是几十年来塞浦路斯问题上发生的最重要发展。土耳其履行其加入欧洲联盟过程中的义务将在法律上消除塞浦路斯问题中一些最棘手的部分，从而有利于解决该问题。与此同时，联合国谈判框架的存在不能成为拖延或拒绝履行这些义务的借口。

就我们而言，我们仍致力于根据我们所认为的这一解决方式的生存支柱——高级别协定、联合国各项决议以及国际法和共同体法律，建立一个两区两族联邦制塞浦路斯。我们期望，这将捍卫所有塞浦路斯人维护其根本利益的权利，同时考虑到他们最基本的关切。

除去程序，现在是回到基本原则的时候了。还需要认识到，只要该问题的基本方面没有得到真正解决，就难以取得进展。如果不解决问题的核心部分，结束军事占领、大规模侵犯人权行为和难民的困境，有效处理那些被蓄意和非法迁移到该岛被占领部分的定居者问题，问题就不会得到解决。与此同时，若要在实地取得进展，就必须根据安全理事会有关决议，立即终止一切分离塞浦路斯的企图，并使基于该岛统一的单一愿景获得胜利。

然而，遗憾的是，我们并没有更接近这些迫切目标。相反，过去一年多，我们在塞浦路斯目睹了一种强化既成事实的倾向，特别是通过在被占地区加紧剥削希腊族塞浦路斯人所拥有的财产。

在建立新的宪法和机构体制时，我们应当避免那些需要很长过渡期以及巨大的社会经济代价才能为人们和机构所接受的人为结构。我们的设想是，寻求解决问题将越来越侧重于并归结于建立一个能够运转的、正常的民主体制，而无需在基本施政方面花费特别大的力气。我们还设想，随着塞浦路斯的欧洲联盟成员国地位得到巩固，解决办法可以包括使目前的被占地区接受欧洲社会的特点和共同体法律的标准，实现与该岛其它地方的完全协调一致，从而对该地区产生潜移默化的作用。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢塞浦路斯共和国总统刚才的讲话。

塞浦路斯共和国总统塔索斯·帕帕佐普洛斯先生在陪同下离开大会堂。

圣多美和普林西比民主共和国总统弗拉迪克·班达拉·梅洛·德梅内泽斯先生的讲话

主席（以英语发言）：大会现在将听取圣多美和普林西比民主共和国总统的讲话。

圣多美和普林西比民主共和国总统弗拉迪克·班达拉·梅洛·德梅内泽斯先生在陪同下步入大会堂。

主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎圣多美和普林西比民主共和国总统弗拉迪克·班达拉·梅洛·德梅内泽斯先生阁下前来联合国，并请他向大会发表讲话。

德梅内泽斯总统（以葡萄牙语发言，英文稿由代表团提供）：主席先生，首先，我要对你当选为大会第六十届会议主席表示我衷心的祝贺，我还要祝你在主持大会工作的过程中取得成就。我也高兴地借此机会向你的前任——加蓬共和国外交部长让·平先生阁下表达我诚挚的谢意，感谢他在担任主席期间所取得的大量成绩，特别是在上届会议临近闭幕时，我们审议了很多与执行千年目标和联合国改革有关的事项。

我还要借此机会对秘书长科菲·安南先生表示赞赏，他为加强和推进联合国在国际维持和平、安全与发展方面的作用作出了宝贵努力。科菲·安南先生的报告（A/59/2005）及其所载建议为我们提供了就各项战略达成共识的重要内容，这些战略将帮助我们实现千年目标，并在联合国改革问题上取得进展。

我不能不借此机会代表圣多美和普林西比人民，就卡特里那飓风造成的悲剧向美利坚合众国政府和人民以及死难者家属再次致以我们诚挚的慰问。众多美国人民所遭遇的这一艰难时刻无法让我们无动于衷，首先是因为我们很清楚美国人民和政府在国际团

结与合作中所发挥的作用，以及它们对本组织的支持和资助。美国人民和政府一贯为处于困难之中的各国人民寻求和平与繁荣。

从1945年在旧金山签署《宪章》的最初岁月起，联合国就一直发挥着至关重要的作用，在全球开展了很多具有政治、经济、社会和人道主义性质的事务。然而，我们认为今日的世界需要一个更强大和更有活力的联合国。本届会议是在非常复杂的国际环境下召开的。的确，世界某些地方存在的长期紧张气氛、无节制的军备竞赛、贩运人口、越境有组织犯罪、恐怖主义、蓄意侵犯人权的行为、经济萧条以及环境恶化是需要联合国现在和今后关注的重要问题。面对这些挑战，会员国必须表现出智慧和责任感，这样才能建立一种基于和平、安全和合作的国际秩序。

小岛屿国家今年在毛里求斯开会，评估《小岛屿发展中国家可持续发展巴巴多斯行动纲领》。在毛里求斯，各国重申它们承诺支持小岛屿发展中国家所作的努力，通过更大程度和更有效地执行《巴巴多斯行动纲领》实现可持续发展会议通过了关于气候变化、自然和环境灾害、水资源、废物处理、旅游、能源、运输、生物多样性以及海洋和沿海资源的决定和建议。只有国际社会努力有效地提高用于支助小岛屿发展中国家可持续发展的资源，才能解决影响到小岛屿国家的所有问题，包括全球变暖和生态系统等问题。在这方面，我们要借此机会感谢国际社会和毛里求斯政府为组织此次特别会议所作的努力。

国际安全的基础是保护人民以及开展能力建设教育，以此促进社区发展。那些不重视这些因素的国家可能会处于长期紧张状态，这不利于进步。因此，艾滋病/艾滋病、贫穷、政治危机、不断的侵犯人权行为、压迫和占领都是对人类安全的威胁。

我们许多国家继续面临防治艾滋病毒/艾滋病和其他疾病方面的挑战。在非洲一些地区，艾滋病毒/艾滋病正在毁灭家庭、文化和经济——一个又一个社会。医疗费用仍然极其昂贵；这种顽症产生的后果导致我们各国的经济开始陷入挣扎状态。如果不提供大

量资源，不为研究治疗艾滋病毒/艾滋病的办法进行更多的科学投资，那么非洲的发展愿望将远远不能实现。

最近，安哥拉共和国爆发了有史以来最严重的马尔堡热疫情，它是由一种与埃博拉病毒有关联的病毒引起的。我们对此非常关切，因为圣多美和普林西比作为中部非洲国家不可分割的组成部分，无法置身事外。我们呼吁世界卫生组织(卫生组织)举办讨论会和提供培训，加强该次区域各国的能力。这一行动将有助于我们从预防的角度来处理可能出现的类似情况。同样，疟疾继续是我国一个严重的公共卫生问题，尽管我国积极参加了一些国家和组织支持的一些现有方案。

不安全状况主要影响到最脆弱的居民，尤其是难民、儿童、妇女和老人。恐怖主义造成政府不稳定，摧毁生命，导致无辜者受害。我们所面临的挑战要求我们调整对付挑战的战略。看来完全应该首先找出问题的根源以了解其起因，其后达成新的共识，改进对付这个问题的办法，并实施安全理事会第1373(2001)号决议。然而，联合国必须采取更多的行动来帮助象我国这样没有能力充分实施该决议所有规定的国家。我们需要有资源来推动改善状况，特别是我们的安全，包括对我们边界和领水的控制。在这方面，加强消除恐怖主义现象的能力，是一项优先任务。

作为葡萄牙语国家共同体主席，我要提到几内亚比绍，它刚刚成功完成了漫长而艰难的政治过渡。首先，我要祝贺该国人民和政府取得的成功。我要赞扬国际社会，尤其使联合国和秘书长迅速提供了帮助，推动该国人民迈向和平、稳定与发展。现在，几内亚比绍面临着促进本国人民发展和福祉的重大任务。国际社会因而必须继续提供它一贯提供的帮助，使合理的愿望不致落空。

联合国的普遍性要求所有各国都得到代表。然而，情况仍然不是这样，尽管此类呼吁已若干次发出。在我们反思联合国改革问题时，我们必须再次利用机会，在这个讲台上促请国际社会审查中华民国在台湾

参加联合国的必要性问题。在这方面，我国签署了文件 A/60/192 所载的信，其中要求在本届会议议程上列入题为“台湾 2 300 万人民在联合国的代表权问题”的项目。我们再次失去了纠正这一不公正现象的机会。

我们还对中华人民共和国最近通过所谓的反分裂法感到关切，它加剧了台湾海峡的紧张局势，可能危害到该区域的和平。圣多美和普林西比认识到联合国的作用，尤其是《宪章》第一条和第三十四条规定的作用，因此与其他国家一道提出了文件 A/60/193 所附的决议草案。该文件载有一封信，要求在本届会议的议程上列入题为“联合国在维护台海和平方面的积极作用”的补充项目。这两项提案都没有得到预期的支持。

我们面临一个很好的机会，可借以为我们这个组织注入更大的活力，使它更加合理、更注重行动，减少官僚。对联合国系统的改革十分迫切。这一改革是一项高度优先工作。为此，我们大家都必须毫不犹豫地为我们共同世界的利益而努力。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢圣多美和普林西比民主共和国总统刚才所作的发言。

圣多美和普林西比民主共和国总统弗拉迪克·班达拉·梅洛·德梅内泽斯先生在陪同下离开大会堂。

议程项目 8（续）

一般性辩论

主席（以英语发言）：我现在请哈萨克斯坦共和国外交部长卡西姆卓马特·托卡耶夫先生阁下发言。

托卡耶夫先生（哈萨克斯坦）（以英语发言）：我们完全可以说，刚刚结束的联合国首脑会议将对我们这个组织产生深远的影响。它的结果为开展联合国历史上最彻底的改革奠定了基础。国际大家庭对各种全球挑战和威胁作出有效反应，是这些改革的最终目

标。哈萨克斯坦表示相信，联合国作为一个无法替代的普遍性组织，能够实现这一目标。

从原则上讲，哈萨克斯坦支持当今世界三个主要支柱——发展、自由与和平——之间的日益相互依赖。但是，发展问题应该继续是国际社会关注的焦点。只有整个国际社会在协作与合作基础上积极参与，千年发展目标才能够实现。哈萨克斯坦致力于落实它在及时和有效实现千年发展目标方面所作的承诺。最近发表的关于哈萨克斯坦在实现千年发展目标方面进展情况的报告反映，由于开展了成功的改革，我国即将达到这方面的重要指标。

今天，哈萨克斯坦在所有宏观经济指标方面稳居其他后苏联国家之前。哈萨克斯坦政府正在实施一项大规模方案，目的是确保社会领域的进一步发展。人类发展是所有这些努力的中心。哈萨克斯坦在可持续发展领域将达到新的水平。我国政府优先重视贫穷、妇女问题、就业、国家对贫困家庭的资助、中小企业的发展以及大规模教育、保健和环境方案。

我们赞扬联合国及其各专门机构为帮助我国消除咸海和塞米巴拉金斯克地区环境灾难后果而作的努力。这些地区所面临的问题是全球范围的，因为那里的环境状况对世界各地人们的生境和生计都有着不利影响。我们敦促国际社会积极参与努力。我们尤其促请国际社会在大会本届会议上支持哈萨克斯坦提出的关于塞米巴拉金斯克地区问题的决议草案。

国际贸易是发展的一个重要因素。加入世界贸易组织是哈萨克斯坦的一项优先目标。我们认为，进一步开放贸易和加入世界贸易组织，是我国总体发展战略的关键内容。2003 年，哈萨克斯坦主办了过境运输合作问题国际部长级会议。我们高度重视这一论坛，认为应当按照《阿拉木图行动纲领》形成的决定和建议而充分考虑到内陆发展中国家的特殊需求。哈萨克斯坦和其他中亚国家融入世界经济，对本区域的社会和经济发展以及整个世界经济都是非常重要的。我国致力于同其他中亚各国之间的全面合作。这是我们的一贯政策，不因政治紧急情况而动摇。

哈萨克斯坦自独立的最初岁月以来，一直推行一项非军事化与核裁军的原则政策。我们呼吁普遍加入这方面的国际文书。今年，我们纪念从哈萨克斯坦领土上移走前苏联遗留下的所有核装置十周年。哈萨克斯坦树立了一个值得赞扬的榜样：自愿消除居世界第四位的核武库，关闭塞米巴拉金斯克核试验场，那里是近 500 次核爆炸的地点。

全球安全制度今天处于严重的危机之中。《不扩散核武器条约》缔约国 2005 年审查会议未能建立一个平衡与全面的机制以促进加强国际不扩散制度和彻底消除核武器。

更令人不安的是，首脑会议结果文件（第 60/1 号决议）中未提出有关不扩散和裁军的明确建议。我们认为，必须建立一种机制，对违反《不扩散条约》和一般的不扩散制度的国家实行国际制裁。否则，我们就无法防止核武器在全世界的持续扩散。我国呼吁建立并加强对核材料、化学材料和生物材料及其生产技术的管制，以防止恐怖主义分子掌握可怕的武器。

哈萨克斯坦确认国际原子能机构的特殊作用。我国的所有核活动都是按照其标准并在其控制下进行的。现在应当在有关化学武器和生物武器的国际公约框架内成立类似的有效机构。

国际社会不应放松打击非法贩运常规武器活动的努力。根据联合国掌握的情况，大约 5 亿件小武器和轻武器在全世界流通。我们同意秘书长的看法，他把小武器比作大规模毁灭性武器，因为这种武器在全世界打死了数十万人，从而促成了一种暴力和恐惧以及践踏人权的文化。

哈萨克斯坦严正谴责一切形式和表现的恐怖主义，认为这是当今世界上最严重的威胁。我们确信，经济和社会发展不足、贫穷和苦难孳生国际恐怖主义。所以，穷国迅速获得经济发展是一项优先任务。

然而恐怖主义的意识形态是一个同样重要的因素。年轻人正越来越多地被吸入国际恐怖主义的意识形态轨道，这是极为危险的。打击恐怖主义是一个至

关重要的使命。为此，应当密切注意防止为恐怖主义行动招募人员的努力。

在这方面，国际社会必须立即采取切实步骤，制止在整个中亚持续展开的毒品贩运活动。我们不能不对阿富汗局势深感关注。哈萨克斯坦欣赏同联合国毒品和犯罪问题办事处之间的合作。

加强打击国际恐怖主义斗争中的区域合作，也是很重要的。上海合作组织在这方面树立了一个积极的榜样。哈萨克斯坦认为，打击恐怖主义方面的国际合作，应当严格遵照国际法准则展开。我们支持进一步普及和加强反恐主义条约和机制。哈萨克斯坦签署了《制止核恐怖主义行为国际公约》，这是对这一立场的实际重申。我们希望尽早缔结一项关于反国际恐怖主义的全面公约。同时，遏制这种邪恶的切实的联合行动，是国际社会反恐主义活动的一个关键内容。

在联合国主持下展开的国际维持和平行动，仍然是预防和解决危机以及确保全球和区域稳定的有效手段。缺乏处理毁灭性冲突根源的有效和全面的机制，是维持和平行动面临的严重问题。预防行动和冲突后和平建设，是联合国对正在形成的危机局势作出的全面反应的重要方面。

哈萨克斯坦认为，提议成立一个建设和平委员会，是正确方向上的一步。其主要任务，应是争取避免如下情况再次发生：由于没有一项建设和平战略而造成内部冲突升级，最终令各国进一步丧失其有效地和负责任地行使其主权职能的能力。

我国正积极处理与亚洲相互协作与建立信任措施会议有关的问题，我们把这一会议当作是亚洲区域交换对安全问题的看法的重要和有益的论坛。亚洲信任会议正取得势头，而且已经成为当今国际关系中的一个重要因素，令人感到鼓舞。

哈萨克斯坦认为，法治应当在今天的国际事务中发挥主导作用。忽视这一原则，就会形成对和平与安全的一种主要威胁。哈萨克斯坦继续展开持续努力，

以加入在联合国框架内缔结的各项国际条约并执行其规定，意在确保在国内和国际上严格遵守法治。

我们把我国的发展同建立一个基于对每个人的权利和自由的尊重之上的民主社会密切结合起来。哈萨克斯坦支持加强各种民主体制以及联合国的人权机制，这些机制旨在促进公民权利和自由并确保对不干涉以及各国主权平等原则的遵守。

哈萨克斯坦支持作出努力，全面改革联合国，包括其所有主要机构。我们坚信，注意力应首先集中在作为本组织主要审议、决策和代表机构的大会上。对安全理事会改革这一敏感问题，应在广泛的国际协议基础上加以解决。我们相信，在按照平等地区代表性的原则，并考虑到有关国家对促进世界经济和全球安全的贡献的情况下扩大安全理事会，符合许多国家的利益，并将有助于联合国的全面改革。

联合国需要改进其与区域组织的合作，这些组织为集体安全体系作出了重要贡献。哈萨克斯坦一再建议，应设立一个隶属秘书长的常设机构，协调区域安排之间的合作。在此背景下，我们欢迎设立区域组织常设委员会。

哈萨克斯坦确信，在 21 世纪，巩固和平与安全日益依赖发展面孔、文化和文明不同的各国人民之间的对话和相互作用。不同信仰间对话是促进和平文化和不同文明之间对话，推进《千年宣言》中所体现的共同价值观的努力的组成部分。在这方面，哈萨克斯坦感谢国际社会支持我国促进不同信仰间对话。大会通过了一项决议，承认哈萨克斯坦在这一领域的积极作用。

过去 60 年来的情况表明，联合国过去、现在，而且我相信将来始终是各国和各国人民之间联系的纽带。联合国不能容忍我们的星球堕入混乱和动荡。我们有能力强化这一纽带。哈萨克斯坦相信，本次历史性首脑会议通过文件所载协议将有助于促使各国共同面对现有挑战和威胁，确保各国人民的安全、福利和尊严，加强本组织以实现其崇高目标。

主席（以英语发言）：我现在请乌克兰外交部长鲍里斯·塔拉修克先生阁下发言。

塔拉修克先生（乌克兰）（以英语发言）：主席先生，首先，我要祝贺你当选为大会第六十届会议主席。乌克兰代表团将对你给予全力支持与合作。我还要向你的前任让·平先生阁下致敬，他为筹备世界首脑会议作出了不懈努力。

2005 年世界首脑会议刚刚结束。其成果文件（第 60/1 号决议）为我们提供了清晰的指南。实现建立更安全和更繁荣世界的宏伟目标是我们的共同任务。

关于执行工作，我想强调两点，这两点对联合国的后续活动乃至全球和平事业的成败至关重要。这就是公信力和民主，或者建立在民主基础上的公信力。我们都清楚，今后的道路充满了艰难和挑战。我们必须保证缺乏统一不会成为这样一个挑战。每个国家都想唱自己的调子。只有我们的基本价值观和深刻的人类智慧才能起到定音叉的作用，保证众多不同的声音汇成全球大合唱。我们若想实现新千年的任务，联合国的公信力是不可或缺的。效率、能力、快速反应、发展筹资以及其他等等都取决于公信力。

安全理事会的改革是一个生动例子，说明了调和 191 个国家的利益是多么困难。这让我想起了一个关于在乌克兰议会中分配委员会席位的笑话。据说，我们应当有 450 个委员会，也即议会中议员的数目，这才能让每个人都高兴，感到自己的重要。遗憾的是，在安全理事会问题上，我们不能采用同样的方法，因为它的权力大大超过联合国任何其他机构的权利。乌克兰在这个问题上的官方立场清楚体现在尤先科总统首脑会议期间的发言中（见 A/60/PV.6）。乌克兰高度赞赏有关专家的工作，他们探讨了安全理事会改革的各种选择。我们决不能放弃希望，应当继续寻求共识。

乌克兰完全支持秘书长关于本组织改革的大胆倡议，并积极参与了这一进程。我们重申，我们支持加强秘书长的地位。鉴于秘书长选举即将于 2006 年

举行，我们希望提请各位代表注意，在联合国整整 60 年的历史上，只有我们东欧地区集团的代表从未担任过这一最高职位。因此，我们认为，东欧集团应当优先提名候选人。

我是围绕“公信力”和“民主”来构思这篇发言的，为此，我必须强调本组织的关键职能，也即维护国际和平与安全。对卢旺达、斯雷布雷尼察以及最近达尔富尔的记忆，应当督促我们寻求应急补救办法。办法之一是“保护责任”概念，乌克兰完全同意这一概念。面对种族灭绝、反人类罪和严重和公然侵犯人权行为，例如 1932-1933 年乌克兰人经历的毁灭性的大饥荒，我们决不能无动于衷。每个乌克兰家庭，包括我本人的家庭，至今对那次人为灾祸记忆犹新。每天 20 000 人，每月 50 万人，总共有 1 000 万名无辜者因为斯大林最欣赏的种族政策死于非命。乌克兰政府一直在作出不懈努力，要求国际社会放弃其虚伪态度，最终承认对乌克兰民族的种族灭绝行为。因此，乌克兰始终积极关注这一新概念的审议情况，并抱有很大希望。

预警、预防和快速反应是确保我们的一致努力能够成功和持久的关键。外交、政治和援助手段的结合应足以避免今后的人道主义灾难。但如果此类措施不能制止暴行，安全理事会必须随时采取快速和坚决行动，包括动用武力以作为最后手段。我希望重申乌克兰的立场，即除了《宪章》第五十一条规定的自卫权外，只有安全理事会才拥有决定动用武力的合法权利。

和平与稳定，与人权、法治和媒体自由携手并进。政府的信誉就建立这些基本价值观之上。我们都了解人权委员会运作不力。机制不佳，导致结果不良。整个组织的信誉也面临危险。因此，乌克兰欢迎建立人权理事会。我们坚信，本组织的这项重要成就将反映在新理事会的未来活动中，而不仅仅是名称的改变。同样，乌克兰也支持设立联合国民主基金。

另一个应当提高联合国信誉的重要问题是创立建设和平委员会。显然，冲突的解决总是需要采取复杂的办法。预防、解决和冲突后复苏之间存在的体制空白，最后必须予以填补。

现在时间已晚，为了节省时间，我就不再提许多合作领域和世界上许多真正需要我们始终同等关注和采取同等行动的地区。不扩散、热点冲突和冻结冲突、艾滋病、减贫斗争、中东、以及伊拉克——这些通常都是民主施政的问题、政策可信度的问题，或是二者共同的问题。

最后，让我回顾一下我国的橙色革命现象，因为它是我们组织所代表的精华。它不是一次性行为。它是一个过程。它不限于特定国家，而是全球民主遗产的一部分，是一份给予全球所有争取自由的国家的慷慨礼物。

中午 12 时 15 分散会